

^^

A I L O R I A



SHINE BRIGHT SB-180B/P

VEHNS GROUP

Sprachen	Seite
Deutsch.....	3
English.....	13
Français.....	23
Italiano	33
Español	44

Inhaltsverzeichnis

1	Warnhinweise	5
2	Inbetriebnahme der Sonic Zahnbürste	6
2.1	Aufstecken des Bürstenkopfs	6
2.2	Ladeanweisung.....	6
2.3	Beendigung des Ladevorgangs.....	7
2.4	Putzanleitung.....	7
2.5	Mode-Memory.....	8
3	Pflege	9
4	Zubehör/Ersatzbürsten:.....	9
5	Lagerungshinweise	9
6	Umwelt	10
7	Funktion	11

Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Sonic SHINE BRIGHT SB-180B/P Zahnbürste, die bei täglicher Anwendung dank der Schalltechnologie bereits innerhalb kurzer Zeit für weißere und gesündere Zähne sorgen wird.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für eine spätere Verwendung gut auf.

Lieferumfang:

- 1 Bürstenkopf + 1 Ersatz-Bürstenkopf
- Griff mit Ein-/Ausschalter, Modusanzeige und Ladeanzeige
- Ladegerät mit USB-Kabel

Produkt-Informationen

Marke	AILORIA
Produktnname	SHINE BRIGHT SB-180B/P
Produkt	Sonic Zahnbürste
Leistung des Griffes	3W
Leistung des Ladegeräts	1.5W
Akku-Kapazität	700mAh
Betriebsspannung für die Zahnbürste	DC3.7V
Betriebsspannung für das Ladegerät	DC5V
Griff Schutzart-Standard (wasserdicht)	IPX7

1 Warnhinweise

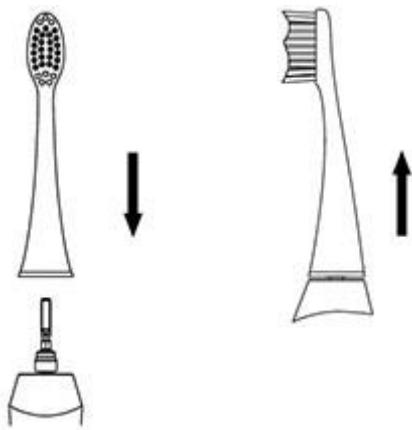
- Halten Sie das Ladegerät inklusive USB-Kabel stets von Wasser sowie anderen Flüssigkeiten fern.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Basisladegeräts den Stecker aus der Steckdose. Schließen Sie das Ladegerät nach dem Reinigen erst wieder an das Stromnetz an, wenn es vollkommen trocken ist.
- Prüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Das USB-Kabel ist fest an der Ladestation angebracht und kann nicht ausgetauscht werden. Sollte dieses beschädigt sein, so kontaktieren Sie bitte Ihren Vertragspartner und lassen das Gerät ausschließlich durch ein originales Ersatzteil austauschen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht auf heißen Oberflächen.
- Benutzen Sie die Sonic Zahnbürste nicht, wenn diese beschädigt ist (Bürstenkopf, Griff, Ladegerät oder USB-Kabel). Die elektrische Zahnbürste sowie die einzelnen Bestandteile können ausschließlich vom Hersteller repariert werden.
- Kinder unter 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis können SHINE BRIGHT nur unter Aufsicht und Anweisung von Erwachsenen verwenden. Eine Reinigung sowie Pflege des Produkts darf jedoch nur von Erwachsenen mit ausreichenden Fähigkeiten durchgeführt werden. Bewahren Sie die Sonic Zahnbürste stets außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Reinigen Sie die Sonic Zahnbürste nur unter fließendem Wasser. Das Ladegerät darf nur mit einem feuchten Tuch abgewischt und nicht unter Wasser gehalten werden. Legen Sie die Zahnbürste, das Ladegerät und USB-Kabel auf keinen Fall in die Spülmaschine.
- Sollte während der letzten 2 Monate ein chirurgischer Eingriff an Ihren Zähne bzw. am Zahnfleisch vorgenommen worden sein, so konsultieren Sie bitte vor der Verwendung der Zahnbürste Ihren Zahnarzt.
- Sollte nach der Verwendung von SHINE BRIGHT übermäßiges Zahnfleischbluten auftreten und anhalten oder Schmerzen bei der Verwendung auftreten, so konsultieren Sie bitte Ihren Zahnarzt.
- SHINE BRIGHT sollte Herzschrittmacher in keiner Weise beeinflussen, aber für maximale Vorsichtsmaßnahmen empfehlen wir, vor der Anwendung mit Ihrem Arzt Rücksprache zu halten.
- SHINE BRIGHT ist ausschließlich für die Reinigung der Zähne, des Zahnfleischs und der Zunge geeignet und sollte für keinerlei andere Zwecke genutzt werden.

- Benutzen Sie zu keinem Zeitpunkt beschädigte Bürstenköpfe. Ein Austausch der Bürstenköpfe sollte ca. alle 3 Monate stattfinden, sobald Verschleißerscheinungen auftreten. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Bürstenköpfe.
- Reinigen Sie nach jeder Verwendung die Bürstenköpfe (insbesondere nach Verwendung von natron-, peroxid- oder bikarbonathaltiger Zahnpasta) sorgfältig mit warmem Wasser, um Rissen im Kunststoff vorzubeugen.

2 Inbetriebnahme der Sonic Zahnbürste

2.1 Aufstecken des Bürstenkopfs

- Entfernen Sie die Schutzkappe am oberen Ende der Zahnbürste, bis der Metallschaft zum Vorschein kommt.
- Setzen Sie die Vorderseite des Bürstenkopfs auf die Vorderseite des Griffes der Sonic Zahnbürste.
- Drücken Sie den Bürstenkopf auf den Metallschaft, bis er sicher sitzt.



2.2 Ladeanweisung

Bevor Sie die elektrische Schall Zahnbürste verwenden, muss diese aufgeladen werden.

1. Stecken Sie das USB-Kabel der mitgelieferten Ladestation an eine USB-Stromquelle an (nicht im Lieferumfang enthalten). Hierfür können Sie jeden üblichen USB-Adapter oder einen Laptop, etc., verwenden. Die Eingangsspannung des Geräts beträgt DC 5V, 500mA.

2. Das induktive Ladegerät funktioniert automatisch, sobald Sie Ihre Zahnbürste auf die Ladestation legen, wenn diese an eine Stromquelle angeschlossen ist.
3. Anzeige eines schwachen Akkus: Wenn der Akku innerhalb der Zahnbürste nur schwach geladen ist, blinkt die LED nach dem Zähneputzen zehnmal, um Sie daran zu erinnern, Ihre Zahnbürste aufzuladen.
4. Ladeanzeige: Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot, bis sie vollständig aufgeladen ist. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt das Licht.
5. Die Zahnbürste kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden. Wenn Sie Ihre Zahnbürste auf die Ladestation legen, während die Zahnbürste eingeschaltet ist, schaltet sie sich aus und geht in den Ladebetrieb über.

Hinweis: Ein vollständiges Laden des Akkus dauert ca. 16 Stunden. Die Nutzungsdauer einer vollen Akku-Ladung beträgt 21 Tage bei zweimaligem täglichem Gebrauch von jeweils zwei Minuten.

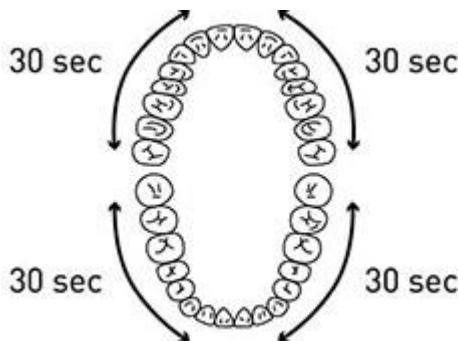
2.3 Beendigung des Ladevorgangs

1. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.
2. Wischen Sie die gesamte Oberfläche des Ladegeräts mit einem feuchten Tuch ab.
3. Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser ein.

2.4 Putzanleitung

- Befeuchten Sie die Borsten der Schall Zahnbürste und tragen Sie Zahnpasta auf.
- Setzen Sie SHINE BRIGHT in einem leichten Winkel zum Zahnfleischrand an die Zähne an.
- Drücken Sie für den Start den Ein-/Ausschalter (nachdem sich die Zahnbürste im Mundraum befindet, um ein Spritzen zu vermeiden).
- Für eine optimale Reinigung der Zähne ist lediglich ein leichter Druck notwendig, da die hochwertigen und effektiven Dupont-Bürsten von SHINE BRIGHT auf sanfte Art hervorragende Resultate herbeiführen.
- Führen Sie die Bürste langsam in kleinen Auf- und Abbewegungen über die Zähne, dass die wellenförmigen, an die Form der Zähne angepassten Borsten in die Zwischenräume der Zähne gelangen.

- Putzen Sie nun jeden Quadranten 30 Sekunden lang bei einer Gesamtputzdauer von 2 Minuten, nach der sich SHINE BRIGHT mit Hilfe des 2-Minuten Smart-Timers automatisch ausschaltet.



Hinweis: Der Quadpacer ist ein Intervalltimer, der Sie anhand einer Pause an das gleichmäßige Putzen der vier Abschnitte im Mund erinnert. Mit Hilfe des Quadpacers werden Sie alle 30 Sekunden daran erinnert, den Quadranten zu ändern. Der 30-Sekunden-Timer schaltet jeweils für 0,5 Sekunden ab. Auf diese Weise trainieren Sie sich die von Zahnärzten empfohlene Putzmethode und -dauer an.

- Wenn Sie SHINE BRIGHT das erste Mal mit der Ein/Aus-Taste anschalten, startet Ihre Zahnbürste automatisch im Whiten-Modus.
 - Um den Modus zu wechseln, drücken Sie die Taste zweimal innerhalb von 3 Sekunden.
 - Um die Sonic Zahnbürste auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste einmal.
- Whiten-Modus: Dieser Modus sorgt für eine intensive Reinigung der Zähne, hellt diese sukzessive auf und ist für Anwender mit unempfindlichen Zähnen geeignet.
 - Clean-Modus: Dieser Modus ist der Standardmodus für die tägliche gründliche Reinigung: Die Vibrationen der Borsten sind schwächer als im Whiten-Modus.
 - Massage-Modus: Die Vibration der Borsten und die Intensität variieren, um die Durchblutung des Zahnfleisches zu fördern. Verwenden Sie diesen Modus, um Ihre Zähne zu polieren und Ihr Zahnfleisch zu massieren.

2.5 Mode-Memory

Durch Drücken des Start-/Ausschalters kann zwischen den verschiedenen Putz-Modi gewechselt werden.

Der Modus kann durch erneutes Drücken der Taste innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten des Bürstens geändert werden. Der ausgewählte Modus leuchtet entsprechend auf und bleibt so lange aktiv, bis ein anderer Putzmodus ausgewählt wird.

Nach Ablauf der für die Reinigung vorgesehenen 2 Minuten schaltet sich die Sonic Zahnbürste automatisch ab, während gleichzeitig die Memory-Funktion aktiviert wird, sodass Ihre Zahnbürste bei der nächsten Anwendung automatisch im gleichen Modus startet, in welchem sie aufgehört haben.

3 Pflege

- Entfernen Sie den Bürstenkopf und spülen Sie den Metallschaft mit warmem Wasser ab. Drücken Sie nicht mit scharfen Gegenständen gegen die Gummidichtung am Metallschaft, da diese beschädigt werden kann.
- Wischen Sie die gesamte Oberfläche des Griffes mit einem feuchten Tuch ab.
- Spülen Sie Bürstenkopf und Borsten nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser ab. Dies ist mit dem angebrachten Bürstenkopf möglich. Dank des IPX7 Schutzart-Standards ist die SHINE BRIGHT Zahnbürste (ohne das Ladegerät) wasserdicht und kann auch unter der Dusche verwendet werden.
- Nehmen Sie den Bürstenkopf einmal pro Woche vom Handstück ab und spülen Sie diesen mit warmem Wasser gründlich ab.
- Zur Reinigung des Ladegeräts nehmen Sie die transparente Abdeckung des Ladegeräts ab und reinigen dieses mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie die Ladestation niemals in Wasser ein und spülen Sie diese nicht unter fließendem Wasser ab.
- Zur Erzielung optimaler Reinigungsergebnisse sollten Sie die Bürstenköpfe alle 3 Monate austauschen, wenn Abnutzungerscheinungen ersichtlich sind. Bitte verwenden Sie dafür nur vom Hersteller empfohlene Ersatzbürsten.

4 Zubehör/Ersatzbürsten:

Ersatz-Bürstenköpfe sind bei Ihrem Vertragspartner oder direkt beim Hersteller erhältlich:

<https://www.ailoria.de>

5 Lagerungshinweise

Wenn Sie SHINE BRIGHT über einen längeren Zeitraum nicht verwenden möchten, so ziehen Sie bitte das USB-Kabel bzw. den Stecker aus der Steckdose und reinigen die Zahnbürste.

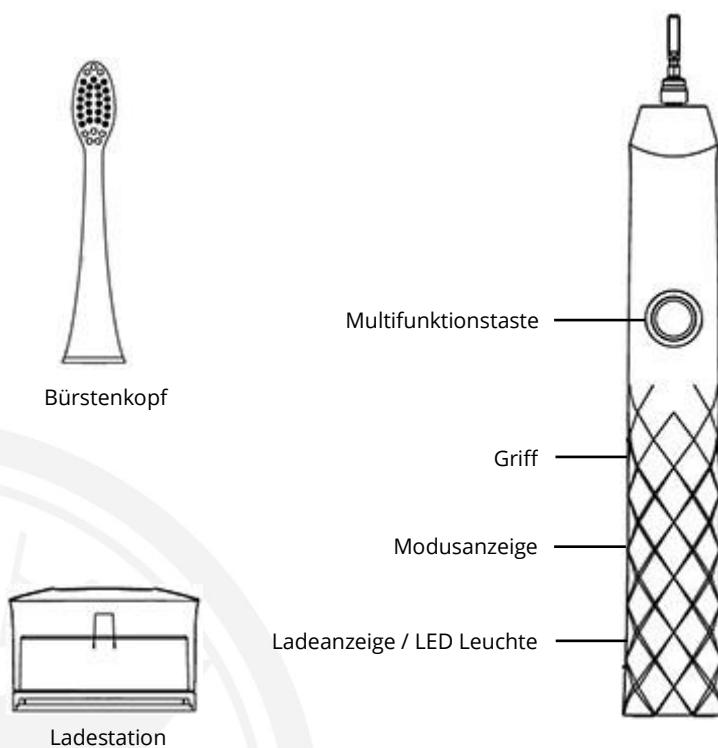
Bitte bewahren Sie diese an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

6 Umwelt

Bitte werfen Sie die Sonic Zahnbürste nicht am Ende des Lebenszyklus in den Hausmüll, sondern bringen Sie sämtliche Bestandteile zu einer offiziellen Sammelstelle.

Der in der Zahnbürste enthaltene Akku enthält Substanzen, welche Umweltschäden herbeiführen können. Entfernen Sie daher bitte den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab.

Produkt-Spezifikationen



7 Funktion

1. SHINE BRIGHT sorgt mit 31000 Bürstenkopfbewegungen pro Minute mit einem zweimotorigen Antrieb und einer breiten Borstenschwingung für eine effektive Reinigung. Untersuchungen haben gezeigt, dass dies die optimale Geschwindigkeit für eine gründliche Reinigung ist, ohne den Zahnschmelz zu beschädigen.
2. SHINE BRIGHT verfügt über 3 Modi (Whiten, Clean und Massage).
3. SHINE BRIGHT wird mit einem 2-Minuten-Timer und einem 30-Sekunden-Quadpacer für jeden der 4 Quadranten geliefert. Die Schallzahnbürste verfügt über einen automatischen Speichermodus für die Anpassung an die jeweilige Routine.
4. Ersatzbürstenkopf mit wellenförmigen Dupont-Borsten für die sanfte und effektive Pflege von Zähnen und Zahnfleisch.
5. Lithium-Akku und induktives Ladegerät mit Low-Power-Überwachung und Überladeschutz.
6. IPX-Schutzart-Standard für den Griff, welcher der täglichen Reinigung voll und ganz standhalten kann.

Bei Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und ordnungsgemäßem Gebrauch ist die Sonic Zahnbürste nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher im Gebrauch.

Hersteller:

VEHNS GROUP

VEHNS GROUP GmbH

Theatinerstraße 40-42

80333 München

Deutschland

www.vehnsgroup.com

service@vehnsgroup.com

www.ailoria.de



Änderungen und Irrtümer vorbehalten

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte, unsachgemäße oder unvereinbare Verwendung des Produkts entstehen.

© VEHNS GROUP GmbH

Version 1.0 – März 2018

Table of contents

1	Warnings.....	16
2	Using the sonic toothbrush.....	17
2.1	Attaching the brush head.....	17
2.2	Charging Instructions.....	17
2.3	End of the Charging Process	18
2.4	Brushing Instructions.....	18
2.5	Mode Memory	19
3	Maintenance and Care.....	19
4	Accessories / Replacement brushes.....	20
5	Storage Instructions.....	20
6	Environmentally friendly disposal	20
7	Function.....	22

User manual

Congratulations on your purchase of the Sonic SHINE BRIGHT SB-180B/P toothbrush! If used daily, SHINE BRIGHT will quickly provide whiter and healthier teeth, thanks to the sonic technology.

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Scope of delivery:

- 1 brush head + 1 spare brush head
- The toothbrush handle with on/off switch, mode display and charging display
- 1 charger with USB cable

Product Information

Brand	AILORIA
Product Name	SHINE BRIGHT SB-180B/P
Product	Sonic toothbrush
Handle power	3W
Charger power	1.5W
Battery capacity	700mAh
Operating voltage for the toothbrush	DC3.7V
Operating voltage for the charger	DC5V
Handle protection standard (waterproof)	IPX7

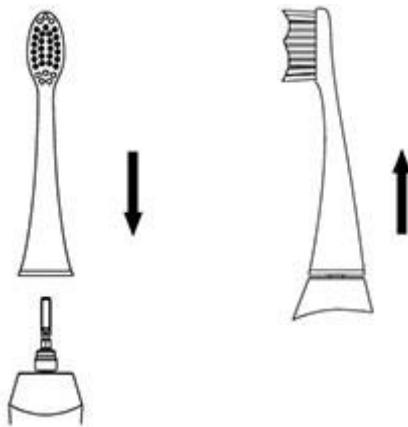
1 Warnings

- Always keep the charger and USB cable away from water and other liquids.
- Before cleaning the base charger, unplug it from the wall outlet. After cleaning, do not reconnect the charger to the power supply until it is completely dry.
- Please make sure that the specified voltage matches the local voltage before connecting the device.
- The USB cable is firmly attached to the charger and cannot be replaced. If this is damaged, please contact your contract partner and have the device replaced by an original spare part only.
- Do not use the charger on hot surfaces.
- Do not use the Sonic toothbrush if it is damaged (brush head, handle, charger or USB cable). The electric toothbrush and the individual components can only be repaired by the manufacturer.
- Children under 8 years of age and persons with limited physical or mental abilities or lack of experience and knowledge may use SHINE BRIGHT only under adult supervision and instruction. However, cleaning and care of the product may only be carried out by adults with sufficient abilities. Keep the Sonic toothbrush out of the reach of children under 8 years of age.
- Clean the Sonic Toothbrush only under running water. The charger may only be wiped with a damp cloth and may not be submerged in water. Do not place the toothbrush, charger or USB cable in the dishwasher.
- If a surgical procedure has been performed on your teeth or gums during the last 2 months, please consult your dentist before using the toothbrush.
- If excessive bleeding of the gums occurs after using SHINE BRIGHT and persists or pains occur during use, please consult your dentist.
- SHINE BRIGHT should not affect pacemakers in any way, but for maximum safety precautions we recommend that you consult your doctor before use.
- SHINE BRIGHT is only suitable for cleaning teeth, gums and tongue and should not be used for any other purpose.
- Never use damaged brush heads. The brush heads should be replaced approx. every 3 months as soon as signs of use occur. Only use brush heads recommended by the manufacturer.
- After each use, clean the brush heads (especially after using toothpaste containing sodium, peroxide or bicarbonate) thoroughly with warm water to prevent the plastic from cracking.

2 Using the sonic toothbrush

2.1 Attaching the brush head

- Remove the protective cap at the top of the toothbrush to expose the metal shaft.
- Place the front of the brush head on the front of the toothbrush handle.
- Press the brush head onto the metal shaft until it is fixed securely.



2.2 Charging Instructions

Please make sure to charge the sonic toothbrush before use.

1. Connect the USB cable of the supplied charging unit to a USB power source (not included). You can use any standard USB adapter or a laptop, etc. for this purpose. The device's input voltage is DC 5V, 500mAh.
2. The inductive charger works automatically: simply connect the charging station to the power source, then place your toothbrush in the station to start charging.
3. Low battery indicator: If the toothbrush battery is low, after the teeth brushing process is finished, the LED flashes ten times to remind you to recharge your toothbrush.
4. Charging indicator: During charging, the LED lights red until the toothbrush is fully charged. When the battery is fully charged, the light turns off.
5. The toothbrush cannot be used during the loading process. If you place the brush in the charging station while it is on, the brush will automatically turn off and switch to charging mode.

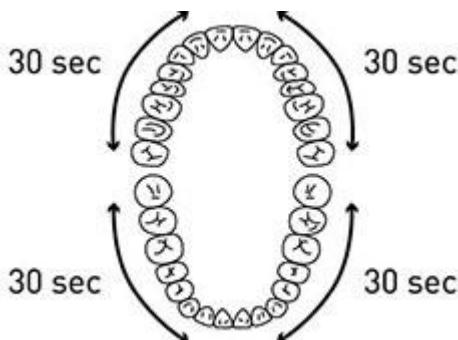
Note: Fully charging the battery requires approximately 16 hours. A full battery charge lasts for 21 days when used twice daily for two minutes.

2.3 End of the Charging Process

1. Remove the charger from the wall outlet.
2. Wipe the entire surface of the charger with a damp cloth.
3. Do not immerse the charger in water.

2.4 Brushing Instructions

- Moisten the bristles of the sonic toothbrush and apply toothpaste.
- Apply SHINE BRIGHT to the teeth at a slight angle to the gum line.
- To start, press the on/off button (only after the toothbrush is in the mouth, in order to avoid spraying).
- Only light pressure is required for optimal teeth cleaning as SHINE BRIGHT's high-quality, effective Dupont brushes produce excellent results in a gentle manner.
- Move the brush slowly over the teeth in small up and down motions, in order to reach the interdental spaces with the wave-shaped bristles, that are adapted to the teeth's shape.
- Proceed to cleaning each quadrant for 30 seconds, with a total cleaning time of 2 minutes. Thanks to the 2-minute smart timer, SHINE BRIGHT automatically switches itself off.



Note: The Quadpacer is an interval timer that reminds you of the regular brushing of the four sections in your mouth. The Quadpacer reminds you to change the quadrant every 30 seconds, by turning off for 0.5 seconds after each interval. This way, you can train the cleaning method and duration recommended by dentists.

- When you first turn on SHINE BRIGHT (with the On/Off button), your toothbrush will automatically start in the "Whiten" mode.
 - To change the mode, press the On/Off button twice within 3 seconds.
 - To turn off the Sonic toothbrush, press the power button once.
1. Whiten Mode: This mode provides intensive cleaning of the teeth, whitens them successively and is suitable for users with normal teeth sensitivity.
 2. Clean Mode: This mode is the standard mode for daily thorough cleaning: The vibrations of the bristles are weaker than in whiten-mode.
 3. Massage Mode: The vibration of the bristles and the intensity vary to stimulate the blood flow in the gums. Use this mode to polish your teeth and massage your gums.

2.5 Mode Memory

You can switch between the different cleaning modes by pressing the start/off switch. The mode can be changed by pressing the button again within 3 seconds after turning the brush on.

The selected mode lights up accordingly and remains active until another cleaning mode is selected. After 2 minutes of cleaning, the Sonic Toothbrush automatically shuts off.

The memory function is always active, therefore, for the next brushing, your toothbrush will automatically start in the mode that you left it in.

3 Maintenance and Care

- Remove the brush head and rinse the metal shaft with warm water. In order to avoid damage to the rubber seal, please do not use any sharp objects near it.
- Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.
- Rinse the brush head and bristles under warm running water after each use. This is possible with the attached brush head. Thanks to the IPX7 protection class standard, the SHINE BRIGHT toothbrush (excluding the charger) is waterproof and can also be used in the shower.
- Remove the brush head from the handle once a week and rinse it thoroughly with warm water.

- To clean the charger, remove the transparent cover of the charger and clean it with a damp cloth. Never immerse the charging station in water and do not rinse it under running water.
- To achieve optimum cleaning results, you should replace the brush head every 3 months if signs of use are visible. Please only use replacement brushes recommended by the manufacturer.

4 Accessories / Replacement brushes

Spare brush heads are available from your contract partner or directly from the manufacturer:

<https://www.ailoria.de>

5 Storage Instructions

If you do not want to use SHINE BRIGHT for a longer period of time, please unplug the USB cable and/or the plug from the socket and clean the toothbrush thoroughly. Please store them in a cool, dry place away from direct sunlight.

6 Environmentally friendly disposal

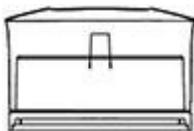
Please do not throw the sonic toothbrush in your household waste at the end of the life cycle but take it to an official collection point.

The battery in the toothbrush contains substances that can cause environmental damage. For this reason, please remove the battery before handing it over to an official recycling point. Return the used battery to a battery collection point.

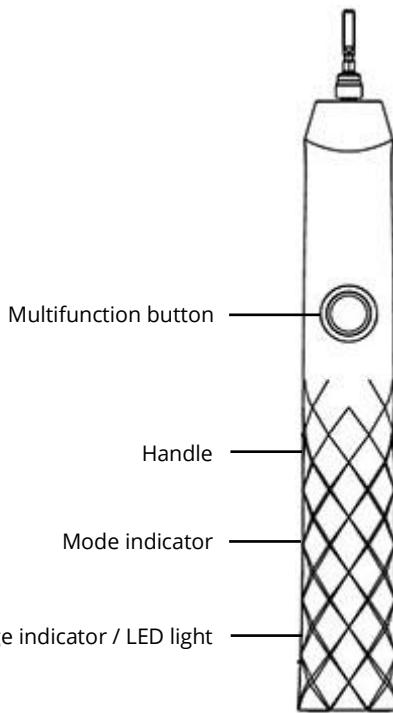
Product Specifications



Brush head



Charger



7 Function

1. SHINE BRIGHT provides effective cleaning with 31000 brush head movements per minute, thanks to the twin-engine drive and wide bristle oscillation. Studies have shown that this is the optimum speed for thorough cleaning without damaging the teeth enamel.
2. SHINE BRIGHT has 3 modes (Whiten, Clean and Massage).
3. SHINE BRIGHT has with a 2-minute timer (30-second increments for each of the 4 quadrants). The sonic toothbrush has an automatic memory mode for adaptation to your particular routine.
4. Replacement brush head with wave-shaped Dupont bristles for gentle and effective care of teeth and gums.
5. Lithium battery and inductive charger with low-power monitoring and overcharge protection.
6. IPX 7 handle protection class standard, which can withstand daily cleaning.

The Sonic toothbrush is safe to use in accordance with the latest scientific knowledge, provided that the instructions in this manual are followed at all times, and that the brush is always used properly and only for its intended purpose.

Manufacturer:

VEHNS GROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 Munich
Germany

www.vehnsgroup.com

service@vehnsgroup.com

www.ailoria.de



Subject to alterations and errors.

The manufacturer assumes no liability in case of faulty installation, improper or incorrect use

© VEHNS GROUP GmbH

Version 1.0 – March 2018

Table des matières

1	Avertissements.....	26
2	Mise en service de la brosse à dents sonique.....	27
2.1	Fixation de la tête de brosse	27
2.2	Instruction de chargement.....	27
2.3	Fin du processus de charge.....	28
2.4	Instruction pour le brossage.....	28
2.5	Mémoire de mode.....	29
3	Entretien.....	30
4	Accessoires/Brosse de rechange	30
5	Instructions de stockage	30
6	Protection de l'environnement	31
7	Fonction.....	33

Mode d'emploi

Félicitations pour votre achat! La brosse à dents SHINE BRIGHT SB-180B/P vous aidera à obtenir des dents plus blanches et plus saines en peu de temps grâce à sa technologie sonique, si vous l'utilisez quotidiennement.

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour une consultation ultérieure.

Inclus dans la livraison

- 1 tête de brosse + 1 tête de brosse de rechange
- Le manche de la brosse à dent SHINE BRIGHT avec interrupteur marche/arrêt, affichage de mode et affichage de chargement
- Un chargeur avec câble USB

Information sur le produit

Marque	AILORIA
Nom du produit	SHINE BRIGHT SB-180B/P
Produit	Brosse à dents à technologie sonique
Puissance de la brosse à dent	3W
Puissance du chargeur	1.5W
Capacité de la batterie	700mAh
Tension d'alimentation de la brosse à dents	DC3.7V
Tension d'alimentation du chargeur	DC5V
Classe de protection standard (étanchéité)	IPX7

1 Avertissements

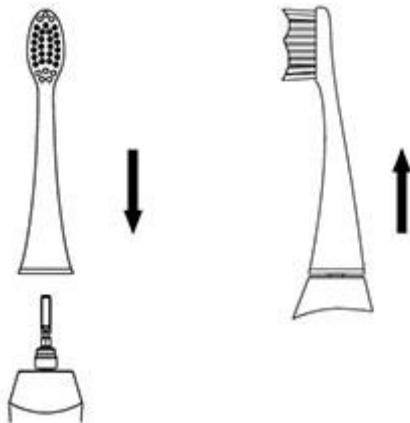
- Tenez toujours le chargeur et le câble USB éloignés de l'eau et des autres liquides.
- Avant de nettoyer le chargeur, débranchez-le de la prise murale. Après le nettoyage, ne rebranchez pas le chargeur à l'alimentation électrique avant qu'il ne soit complètement sec.
- Vérifiez que la tension spécifiée correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil.
- Le câble USB est solidement fixé au chargeur et ne peut être remplacé. Si l'appareil est endommagé, contactez votre revendeur et faites remplacer l'appareil uniquement par une pièce de rechange d'origine.
- Ne pas utiliser le chargeur sur des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas la brosse à dents si elle est endommagée (tête de brosse, poignée, chargeur ou câble USB). La brosse à dents électrique et les différents composants ne peuvent être réparés que par le fabricant.
- Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances peuvent utiliser SHINE BRIGHT uniquement sous la supervision et l'instruction d'un adulte. Cependant, le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent être effectués que par des adultes ayant des capacités suffisantes. Gardez la brosse à dents hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Nettoyez la brosse à dents seulement sous l'eau courante. Le chargeur ne doit être essuyé qu'avec un chiffon humide et ne doit pas être maintenu sous l'eau. Ne mettez pas la brosse à dents, le chargeur ou le câble USB dans le lave-vaisselle.
- Si une intervention chirurgicale a été effectuée sur vos dents ou vos gencives au cours des 2 derniers mois, veuillez consulter votre dentiste avant d'utiliser la brosse à dents.
- Si un saignement excessif des gencives survient après l'utilisation de SHINE BRIGHT et persiste ou si des douleurs apparaissent pendant l'utilisation, veuillez consulter votre dentiste.
- SHINE BRIGHT ne devrait en aucun cas affecter les stimulateurs cardiaques, mais pour des précautions maximales de sécurité, nous vous recommandons de consulter votre médecin avant l'utilisation.
- SHINE BRIGHT convient uniquement au nettoyage des dents, des gencives et de la langue et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Ne jamais utiliser des têtes de brosse endommagées. Les têtes de brosse doivent être remplacées tous les 3 mois environ dès que des signes d'usure apparaissent. Utilisez uniquement les têtes de brosse recommandées par le fabricant.

- Après chaque utilisation, nettoyer soigneusement les têtes de brosse (surtout après l'utilisation de dentifrice contenant du sodium, du peroxyde ou du bicarbonate) à l'eau tiède pour éviter les fissures dans le plastique.

2 Mise en service de la brosse à dents sonique

2.1 Fixation de la tête de brosse

- Retirez le capuchon protecteur au sommet de la brosse à dents jusqu'à ce que la tige métallique apparaisse.
- Placez le devant de la tête de brosse sur le devant du manche de brosse à dents sonique.
- Enfoncez la tête de brosse sur la tige métallique jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



2.2 Instruction de chargement

Avant d'utiliser la brosse à dents électrique, celle-ci doit être chargée.

1. Connectez le câble USB du socle de chargement fourni à une source d'alimentation USB (non fournie). Vous pouvez utiliser à cet effet n'importe quel adaptateur USB standard ou un ordinateur portable, etc. La tension d'entrée de l'appareil est de 5V DC, 500mAh.
2. Le chargeur fonctionne automatiquement lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation et que vous y placez votre brosse à dents.

- SHINE BRIGHT possède un indicateur de pile: Si la pile de la brosse à dents est faiblement chargée, la lumière clignote dix fois après la fin du brossage des dents, pour vous rappeler de recharger votre brosse à dents.
- SHINE BRIGHT possède un indicateur de charge: Pendant que la batterie se charge, la lumière s'allume en rouge jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant s'éteint.
- La brosse à dents ne peut pas être utilisée pendant le processus de charge. Si vous placez votre brosse à dents sur la station de charge pendant que la brosse à dents est allumée, elle s'éteint et passe en mode de charge.

Remarque: La charge complète de la batterie nécessite environ 16 heures. Une charge complète de la batterie dure 21 jours lorsqu'elle est utilisée deux fois par jour pendant deux minutes..

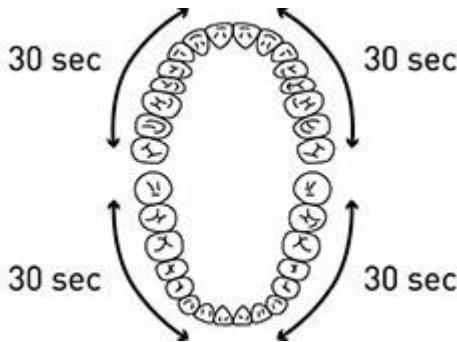
2.3 Fin du processus de charge

- Retirez le chargeur de la prise murale.
- Essuyez la surface du chargeur avec un chiffon humide.
- Ne pas immerger le chargeur dans l'eau.

2.4 Instruction pour le brossage

- Humidifiez les poils de la brosse à dents et appliquez du dentifrice.
- Posez SHINE BRIGHT sur les dents à un angle incliné par rapport aux gencives.
- Pour commencer, appuyez sur le bouton marche/arrêt (après avoir mis la tête de la brosse à dents dans la bouche afin d'éviter les jets d'eau et de dentifrice).
- Pour un nettoyage optimal des dents, une légère pression est suffisante car les brosses Dupont produisent d'excellents résultats en douceur.
- Déplacez lentement la brosse sur les dents en petits mouvements de haut en bas pour que les poils atteignent les espaces entre les dents.

- Nettoyez maintenant chaque quadrant pendant 30 secondes avec un temps de nettoyage total de 2 minutes, après quoi SHINE BRIGHT s'éteint automatiquement grâce à sa minuterie de 2 minutes..



Remarque: Le Quadpacer est une minuterie d'intervalle qui vous rappelle le brossage régulier des quatre sections de votre bouche. Le Quadpacer vous rappelle de changer le quadrant toutes les 30 secondes. La minuterie de 30 secondes s'éteint pendant une demi-seconde. De cette façon, vous pouvez connaître et appliquer la durée de nettoyage recommandées par les dentistes.

- Lorsque vous allumez SHINE BRIGHT pour la première fois avec le bouton On/Off, votre brosse à dents démarre automatiquement en mode blanc.
 - Pour changer de mode, appuyez deux fois sur la touche dans les 3 secondes.
 - Pour éteindre la brosse à dents sonique, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.
1. Mode Whiten: Ce mode permet un nettoyage intensif des dents, les éclaircit au fur et à mesure et convient aux utilisateurs avec des dents peu sensibles.
 2. Mode Clean: Ce mode est le mode standard pour un nettoyage quotidien en profondeur: Les vibrations des poils sont plus faibles qu'en mode blanc.
 3. Mode Massage: La vibration des poils et l'intensité varient pour stimuler la circulation des gencives. Utilisez ce mode pour polir vos dents et masser vos gencives.

2.5 Mémoire de mode

Vous pouvez changer les différents modes de nettoyage grâce à l'interrupteur marche/arrêt. Appuyer deux fois sur le bouton dans les 3 secondes active le mode suivant.

Le mode sélectionné s'allume en conséquence et reste actif jusqu'à ce qu'un autre mode de nettoyage soit sélectionné. Après 2 minutes de nettoyage, la brosse à dents s'éteint automatiquement pendant que la fonction de mémoire est activée.

Ainsi votre brosse à dents démarrera la prochaine fois automatiquement dans le même mode dans lequel vous l'avez laissée.

3 Entretien

- Enlevez la tête de brosse et rincez la tige métallique à l'eau tiède. Ne pas utiliser d'objets tranchants contre le joint en caoutchouc sur l'arbre métallique car cela pourrait l'endommager.
- Essuyez toute la surface de la poignée avec un chiffon humide.
- Rincer la tête de brosse et les poils à l'eau courante après chaque utilisation. Ceci est possible avec la tête de brosse fixée. Grâce à la norme de protection IPX7, la brosse à dents SHINE BRIGHT (sans chargeur) est étanche à l'eau et peut également être utilisée sous la douche.
- Retirez la tête de brosse de la brosse à dents une fois par semaine et rincez-la abondamment à l'eau tiède.
- Pour nettoyer le chargeur, retirez le couvercle transparent du chargeur et nettoyez-le avec un chiffon humide. Ne plongez jamais la station de charge dans l'eau et ne la rincez pas sous l'eau courante.
- Pour obtenir des résultats de nettoyage optimaux, vous devez remplacer les têtes de brosse tous les 3 mois si des signes d'usure sont visibles. Utilisez uniquement les brosses de rechange recommandées par le fabricant.

4 Accessoires/Brosse de rechange

Les têtes de brosse de rechange sont disponibles chez votre revendeur ou directement auprès du fabricant:

www.ailoria.de

5 Instructions de stockage

Si vous ne souhaitez pas utiliser SHINE BRIGHT pendant une période prolongée, débranchez le câble USB et nettoyez la brosse à dents. Conservez-les dans un endroit frais et sec, sans exposition directe au soleil.

6 Protection de l'environnement

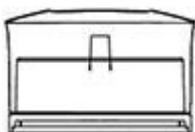
Veuillez ne pas jeter la brosse à dents dans vos ordures ménagères, mais apportez-la à un point de collecte officiel.

La batterie de la brosse à dents contient des substances nocives pour l'environnement. Pour cette raison, veuillez retirer la batterie avant de la remettre à un point de recyclage officiel. Déposez la batterie usagée dans un point de collecte pour batteries.

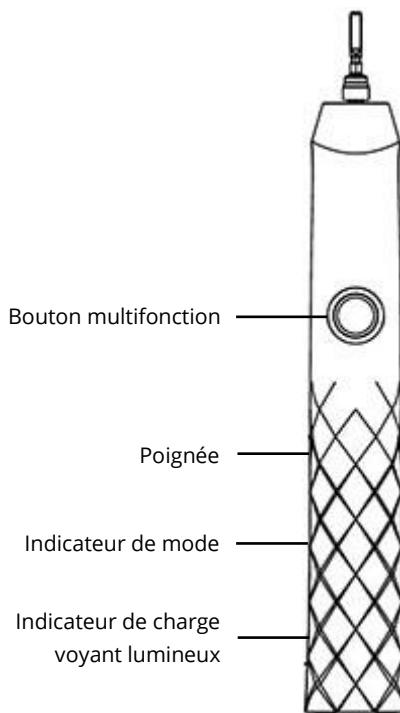
Spécifications du produit



Tête de brosse



Chargeur



7 Fonction

1. SHINE BRIGHT assure un nettoyage efficace avec 31000 mouvements de la tête de brosse par minute. Des études ont montré qu'il s'agit de la vitesse optimale pour un nettoyage en profondeur sans endommager l'émail.
2. SHINE BRIGHT dispose de 3 modes (Whiten, Clean et Massage).
3. SHINE BRIGHT est livré avec une minuterie de 2 minutes et une durée de 30 secondes pour chacun des 4 quadrants. La brosse à dents dispose d'un mode de mémorisation automatique pour s'adapter à la routine de chacun.
4. Tête de brosse de rechange avec des poils Dupont ondulées pour un soin doux et efficace des dents et des gencives.
5. Batterie au lithium et chargeur inductif avec surveillance de faible puissance et protection contre les surcharges.
6. Classe de protection de la manche IPX 7 standard, qui résiste au nettoyage quotidien.

La brosse à dents à technologie sonique est sans danger d'utilisation d'après les dernières informations scientifiques, à condition que les instructions dans ce manuel soient suivies et qu'elle soit utilisée correctement.

Fabricant:

VEHNS GROUP

VEHNS GROUP GmbH

Theatinerstraße 40-42

80333 Munich

Allemagne

www.vehnsgroup.com

service@vehnsgroup.com

www.ailoria.de



Sous réserve de modifications et d'erreurs

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par l'utilisation incorrecte, erronée ou non compatible avec l'usage pour lequel il a été conçu.

© VEHNS GROUP GmbH

Version 1.0 – Mars 2018

Indice del contenuto

1	Avvertenze	37
2	Uso dello spazzolino sonico.....	38
2.1	Montaggio della testina	38
2.2	Istruzioni di caricamento	38
2.3	Fine del processo di ricarica.....	39
2.4	Istruzioni per la spazzolatura.....	39
2.5	Memoria dei modi.....	40
3	Manutenzione e cura	41
4	Accessori / Spazzole di ricambio.....	41
5	Istruzioni di conservazione	41
6	Smaltimento ecologico	42
7	Funzione	44

Manuale Utente

Congratulazioni per aver acquistato lo spazzolino sonico SHINE BRIGHT SB-180B/P! Se usato quotidianamente, SHINE BRIGHT fornisce rapidamente denti più bianchi e sani grazie alla tecnologia sonora.

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni.

Volume di fornitura

- 1 testina + 1 testina di ricambio
- Maniglia dello spazzolino con pulsante on/off, visualizzazione del modo operativo e indicatore di ricarica
- Caricabatterie con cavo USB

Informazioni sul prodotto

Marchio	AILORIA
Nome prodotto	SHINE BRIGHT SB-180B/P
Prodotto	Sonic Zahnbürste
Potenza maniglia	3W
Potenza del caricabatterie	1.5W
Capacità della batteria	700mAh
Tensione d'esercizio dello spazzolino	DC3.7V
Tensione d'esercizio del caricabatterie	DC5V
Grado di protezione della maniglia standard (impermeabile)	IPX7

1 Avvertenze

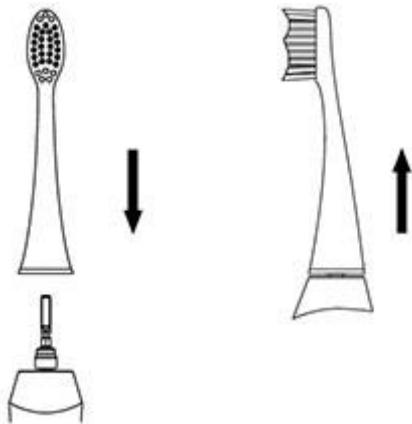
- Tenere sempre il caricabatterie e il cavo USB lontano d'acqua e altri liquidi.
- Prima di pulire il caricabatterie di base, scollarlo dalla presa a muro. Dopo la pulizia, non ricongiungere il caricabatterie all'alimentatore finché non è completamente asciutto.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione specificata corrisponda alla tensione locale.
- Il cavo USB è collegato saldamente al caricabatterie e non può essere sostituito. In caso di danni, contattare il vostro interlocutore e far sostituire l'apparecchio solo con un ricambio originale.
- Non utilizzare il caricabatterie su superfici calde.
- Non utilizzare lo spazzolino se è danneggiato (testa dello spazzolino, maniglia, caricabatterie o cavo USB). Lo spazzolino elettrico e i singoli componenti possono essere riparati solo dal produttore.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni e le persone con capacità fisiche o mentali limitate o la mancanza di esperienza e conoscenze possono utilizzare SHINE BRIGHT solo sotto la supervisione e l'istruzione di un adulto. Tuttavia, la pulizia e la cura del prodotto possono essere eseguite solo da adulti con capacità sufficienti. Tenere lo spazzolino lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Pulire lo spazzolino solo sotto acqua corrente. Il caricabatterie dev'essere pulito solo con un panno umido e non dev'essere tenuto sotto l'acqua. Non collocare lo spazzolino, il caricabatterie o il cavo USB nella lavastoviglie.
- Se negli ultimi 2 mesi è stata eseguita una procedura chirurgica sui denti o sulle gengive, consultare il dentista prima di utilizzare lo spazzolino.
- Se dopo l'uso di SHINE BRIGHT si manifesta un'eccessiva emorragia delle gengive e durante l'uso persiste o si verificano dolori si prega di consultare il medico.
- SHINE BRIGHT non dovrebbe influenzare in alcun modo i pacemaker, ma per la massima sicurezza consigliamo di consultare il medico prima dell'uso.
- SHINE BRIGHT è adatto solo per la pulizia di denti, gengive e lingue e non deve essere utilizzato per altri scopi.
- Non utilizzare mai le testine danneggiate. Sostituire le testine ogni 3 mesi circa, o non appena si manifestano segni di usura. Utilizzare solo le testine consigliate dal produttore.

- Dopo ogni utilizzo, pulire accuratamente le testine (specialmente dopo aver usato dentifricio contenente sodio, perossido o bicarbonato) con acqua tiepida per evitare crepe nella plastica.

2 Uso dello spazzolino sonico

2.1 Montaggio della testina

- Rimuovere il cappuccio protettivo dalla parte superiore dello spazzolino per scoprire l'albero metallico.
- Posizionare la parte anteriore della testina sulla parte anteriore dell'impugnatura dello spazzolino.
- Premere la testina della spazzola sull'albero metallico fino a fissarla saldamente.



2.2 Istruzioni di caricamento

Prima di utilizzare lo spazzolino sonico, è necessario caricarlo.

1. Collegare il cavo USB della base di ricarica in dotazione a una fonte di alimentazione USB (non inclusa). A questo scopo è possibile utilizzare qualsiasi adattatore USB standard o un computer portatile, ecc. La tensione di ingresso del dispositivo è di 5 V DC, 500 mAh.
2. Il caricabatterie induttivo funziona automaticamente: è sufficiente collegare la stazione di ricarica alla fonte di alimentazione, quindi posizionare lo spazzolino nella stazione per avviare la ricarica.

3. Indicatore di batteria scarica: se la batteria dello spazzolino è scarica, il LED lampeggiava dieci volte per ricordare di ricaricare lo spazzolino.
4. Indicatore di carica: durante la carica, il LED si accende in rosso fino a quando lo spazzolino è completamente caricato. Quando la batteria è completamente caricata, la spia si spegne.
5. Lo spazzolino non può essere utilizzato durante il processo di carica. Se si posiziona il spazzolino nella stazione di ricarica mentre è acceso, il spazzolino si spegne automaticamente e passa alla modalità di ricarica.

Nota: la ricarica completa della batteria richiede circa 16 ore. La carica completa della batteria dura 21 giorni se utilizzata due volte al giorno per due minuti.

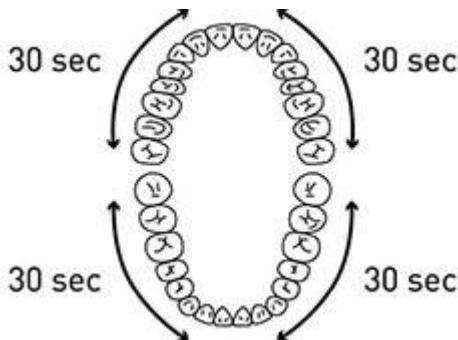
2.3 Fine del processo di ricarica

1. Rimuovere il caricabatterie dalla presa a muro.
2. Pulire l'intera superficie del caricabatterie con un panno umido.
3. Non immergere il caricabatterie in acqua.

2.4 Istruzioni per la spazzolatura

- Inumidire le setole dello spazzolino sonoro e applicare il dentifricio.
- Applicare SHINE BRIGHT sui denti con un leggero angolo rispetto alla linea gengivale.
- Per iniziare, premere l'interruttore on/off (dopo che lo spazzolino è in bocca per evitare spruzzi).
- Per una pulizia ottimale dei denti è necessaria solo una leggera pressione, dato che le spazzole Dupont di alta qualità ed efficacia di SHINE BRIGHT producono risultati eccellenti in modo delicato.
- Spostare lentamente il spazzolino sui denti con piccoli movimenti verso l'alto e verso il basso in modo che le setole a forma d'onda adattate alla forma dei denti raggiungano gli spazi interdentali.

- Procedere alla pulizia di ogni quadrante per 30 secondi, con un tempo totale di pulizia di 2 minuti. Grazie allo smart timer da 2 minuti, SHINE BRIGHT si spegne automaticamente.



Nota: Il Quadpacer è un timer a intervalli che ricorda la normale spazzolatura delle quattro sezioni della bocca. Il Quadpacer ricorda di cambiare il quadrante ogni 30 secondi, spegnendolo per 0,5 secondi dopo ogni intervallo. In questo modo è possibile allenare il metodo di pulizia e la durata consigliata dal dentista.

- Quando si accende SHINE BRIGHT per la prima volta con il pulsante On/Off, lo spazzolino si avvia automaticamente in modalità "Whiten".
 - Per cambiare la modalità, premere il pulsante due volte entro 3 secondi.
 - Per spegnere lo spazzolino Sonic, premere una volta il pulsante di accensione.
1. Modo "Whiten": Questa modalità consente una pulizia intensiva dei denti, li sbianca successivamente ed è adatta a utenti con sensibilità dentale normale.
 2. Modo "Clean": Questa modalità è quella standard per la pulizia giornaliera completa: Le vibrazioni delle setole sono più deboli che in "Whiten".
 3. Modo "Massage": La vibrazione delle setole e l'intensità variano per stimolare il flusso sanguigno nelle gengive. Utilizzare questa modalità per lucidare i denti e massaggiare le gengive.

2.5 Memoria dei modi

È possibile passare da una modalità di pulizia all'altra premendo il tasto on/off. La modalità può essere cambiata premendo nuovamente il pulsante entro 3 secondi dall'accensione dello spazzolino.

La modalità selezionata si accende di conseguenza e rimane attiva fino a quando non viene selezionata un'altra modalità di pulizia. Dopo 2 minuti di pulizia, lo spazzolino sonico si spegne automaticamente.

La funzione di memoria è sempre attiva, quindi per la spazzolatura successiva il vostro spazzolino si avvierà automaticamente nella modalità in cui l'avete lasciato.

3 Manutenzione e cura

- Rimuovere la testina della spazzola e sciacquare il fusto metallico con acqua calda. Per evitare di danneggiare la guarnizione in gomma, non utilizzare oggetti appuntiti nelle vicinanze.
- Pulire tutta la superficie dell'impugnatura con un panno umido.
- Sciacquare la testina e le setole sotto l'acqua corrente dopo ogni utilizzo. Ciò è possibile con la testina acclusa. Grazie alla classe di protezione IPX7, lo spazzolino SHINE BRIGHT (senza caricabatterie) è impermeabile e può essere utilizzato anche nella doccia.
- Rimuovere la testina dal manico una volta alla settimana e sciacquarla accuratamente con acqua tiepida.
- Per pulire il caricabatterie, rimuovere il coperchio trasparente del caricatore e pulirlo con un panno umido. Non immergere mai la stazione di ricarica in acqua e non risciacquarla sotto l'acqua corrente.
- Per ottenere risultati di pulizia ottimali, sostituire le testine ogni 3 mesi se sono visibili segni di usura. Utilizzare solo spazzole di ricambio consigliate dal produttore.

4 Accessori / Spazzole di ricambio

Le testine di ricambio sono disponibili presso il vostro partner contrattuale o direttamente presso il produttore:

www.ailoria.de

5 Istruzioni di conservazione

Se non si desidera utilizzare SHINE BRIGHT per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo USB o la spina e pulire lo spazzolino. Conservare in luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

6 Smaltimento ecologico

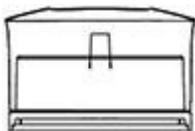
Non gettare lo spazzolino sonico nei rifiuti domestici alla fine del ciclo di vita, ma portarlo in un punto di raccolta ufficiale.

La batteria dello spazzolino contiene sostanze che possono causare danni all' ambiente. Per questo motivo, rimuovere la batteria prima di consegnarla ad un centro di riciclaggio ufficiale. Riportare la batteria usata in un punto di raccolta batterie.

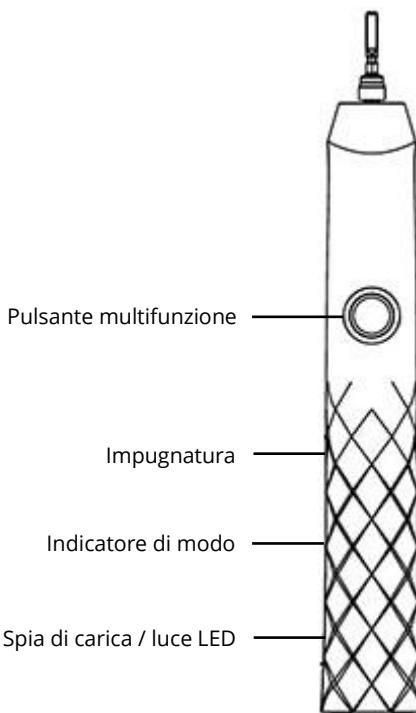
Specifiche del prodotto



Testina della spazzola



Caricabatterie



7 Funzione

4. SHINE BRIGHT garantisce un'efficace pulizia con 31000 movimenti della testina al minuto, grazie alla trasmissione bimotore e all'ampia oscillazione delle setole. Studi hanno dimostrato che questa è la velocità ottimale per una pulizia accurata senza danneggiare lo smalto dei denti.
5. SHINE BRIGHT dispone di 3 modalità ("whiten" - sbiancare, "clean" = pulire e "massage" = massaggio).
6. SHINE BRIGHT ha un timer di 2 minuti (a scatti di 30 secondi per ciascuno dei 4 quadranti). Lo spazzolino sonoro ha una modalità di memoria automatica per l'adattamento alla vostra routine.
7. Testina di ricambio con setole a forma d'onda Dupont per una cura delicata ed efficace dei denti e delle gengive.
8. Batteria al litio e caricabatterie induttivo con monitoraggio a bassa potenza e protezione da sovraccarica.
9. Classe di protezione della maniglia IPX 7 standard, che può resistere alla pulizia quotidiana.

Lo spazzolino sonico è sicuro da usare secondo le più recenti conoscenze scientifiche, a condizione che le istruzioni contenute in questo manuale siano seguite in ogni momento e che il spazzolino sia sempre usato correttamente e solo per gli scopi previsti.

Fabricante:

VEHNS GROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 Monaco di Baviera
Germania

www.vehnsgroup.com

service@vehnsgroup.com

www.ailoria.de



Con riserva di modifiche ed errori.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di installazione difettosa, uso improprio o non corretto.

© VEHNS GROUP GmbH

Versione 1.0 – Marzo 2018

Tabla de contenidos

1	Advertencias	48
2	Usar el cepillo de dientes sónico	49
2.1	Fijación del cabezal de cepillado.....	49
2.2	Instrucciones de carga.....	49
2.3	Fin del proceso de carga.....	51
2.4	Instrucciones de cepillado.....	51
2.5	Memoria de modos.....	52
3	Mantenimiento y cuidado	52
4	Accesorios/Cepillos de repuesto.....	53
5	Instrucciones de almacenamiento.....	53
6	Eliminación ecológica.....	53
7	Función	55

Manual del usuario

Felicitaciones por su compra del cepillo dental Sonic SHINE BRIGHT SB-180B/P! Si se utiliza cada día, SHINE BRIGHT permite obtener rápidamente dientes más blancos y sanos gracias a la tecnología sónica.

Lea detenidamente este manual antes de usarlo y consérvelo para futuras consultas.

Alcance de suministro

- 1 cabezal de cepillo + 1 cabezal de cepillo de repuesto
- La manija del cepillo de dientes con interruptor de encendido/apagado, pantalla de modo e indicador de carga
- 1 Cargador con cable USB

Información del producto

Marca	AILORIA
Nombre del producto	SHINE BRIGHT SB-180B/P
Producto	Cepillo de dientes Sonic
Potencia del manejo	3W
Potencia del cargador	1.5W
Capacidad de la batería	700mAh
Tensión de servicio del cepillo de dientes	DC3.7V
Tensión de funcionamiento del cargador	DC5V
Clase de protección de la manija estándar (estanco al agua)	IPX7

1 Advertencias

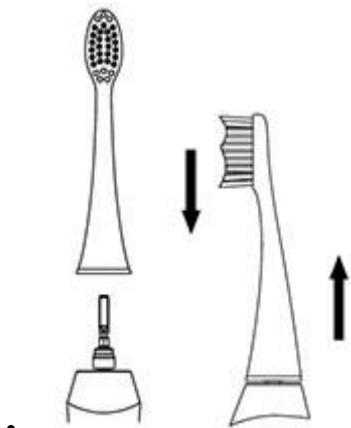
- Mantenga siempre el cargador y el cable USB lejos del agua y otros líquidos.
- Antes de limpiar el cargador de base, desconéctelo del tomacorriente de la pared. Después de la limpieza, no vuelva a conectar el cargador a la fuente de alimentación hasta que esté completamente seco.
- Compruebe que la tensión especificada coincide con la tensión local antes de conectar el dispositivo.
- El cable USB está firmemente conectado al cargador y no se puede cambiar. En caso de avería, póngase en contacto con su socio contractual y solicite la sustitución del aparato por una pieza de recambio original.
- No utilice el cargador en superficies calientes.
- No utilice el cepillo de dientes si está dañado (cabezal de cepillo, manejo, cargador o cable USB). El cepillo de dientes eléctrico y los componentes individuales sólo pueden ser reparados por el fabricante.
- Los niños menores de 8 años y las personas con capacidades físicas o mentales limitadas o la falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar SHINE BRIGHT sólo bajo la supervisión e instrucción de un adulto. Sin embargo, la limpieza y el cuidado del producto sólo pueden ser llevados a cabo por adultos con habilidades suficientes. Mantenga el cepillo dental Sonic fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Limpie el cepillo dental sólo con agua corriente. El cargador sólo debe limpiarse con un paño húmedo y no debe sumergirse en agua. No coloque el cepillo de dientes, cargador o cable USB en el lavavajillas.
- Si se ha realizado un procedimiento quirúrgico en sus dientes o encías durante los últimos 2 meses, por favor consulte a su dentista antes de usar el cepillo dental.
- Si el sangrado excesivo de las encías ocurre después de usar SHINE BRIGHT y persiste, o dolores ocurren durante el uso, por favor consulte a su dentista.
- SHINE BRIGHT no debe afectar de ninguna manera el funcionamiento de los marcapasos, pero para las máximas precauciones de seguridad le recomendamos que consulte a su médico antes de su uso.
- SHINE BRIGHT sólo es adecuado para la limpieza de dientes, encías y lengua y no debe ser utilizado para ningún otro propósito.
- Nunca utilice cabezales de cepillo dañados. Los cabezales de los cepillos deben cambiarse cada 3 meses en cuanto aparezcan signos de desgaste. Utilice sólo los cabezales de cepillado recomendados por el fabricante.

- Después de cada uso, limpie los cabezales del cepillo (especialmente después de usar pasta dental que contenga sodio, peróxido o bicarbonato) minuciosamente con agua tibia para evitar grietas en el plástico.

2 Usar el cepillo de dientes sónico

2.1 Fijación del cabezal de cepillado

- Retire la tapa protectora en la parte superior del cepillo de dientes para exponer el eje de metal.
- Coloque la parte frontal del cabezal de cepillado en la parte delantera del mango.
- Presione el cabezal del cepillo sobre el eje metálico hasta que se asiente firmemente.



2.2 Instrucciones de carga

Por favor, asegúrese de cargar el cepillo sónico antes de usarlo.

1. Conecte el cable USB del soporte de carga suministrado a una fuente de alimentación USB (no incluida). Puede utilizar cualquier adaptador USB estándar o un ordenador portátil, etc. El voltaje de entrada del dispositivo es DC 5V, 500mAh.
2. El cargador inductivo funciona automáticamente: simplemente conecte la estación de carga a la fuente de alimentación y coloque el cepillo de dientes en la estación para empezar a cargar.

3. El indicador de batería baja: Si la batería del cepillo está baja, el LED parpadea diez veces una vez finalizado el proceso de cepillado, para recordarle que recargue el cepillo de dientes.
4. Indicador de carga: Durante la carga, el LED rojo se ilumina hasta que el cepillo está completamente cargado. Cuando la carga se finaliza y la batería está completamente cargada, la luz se apaga automáticamente.
5. El cepillo de dientes no puede ser utilizado durante el proceso de carga. Si coloca el cepillo en la estación de carga mientras que está encendido, el cepillo se apagará automáticamente y pasará al modo de carga.

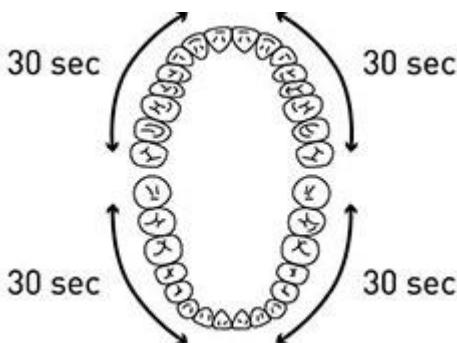
Nota: Cargar completamente la batería requiere aproximadamente 16 horas. Una carga completa de la batería dura 21 días cuando se usa dos veces al día durante dos minutos.

2.3 Fin del proceso de carga

1. Retire el cargador del tomacorriente de la pared.
2. Limpie toda la superficie del cargador con un paño húmedo.
3. No sumerja el cargador en agua.

2.4 Instrucciones de cepillado

- Humedecer las cerdas del cepillo sónico y aplicar pasta de dientes.
- Aplique SHINE BRIGHT a los dientes en un ángulo leve a la línea de la encía.
- Para empezar, presione el interruptor de encendido/apagado (después de que el cepillo de dientes esté en la boca, para evitar la pulverización de pasta de dientes).
- Sólo se necesita una ligera presión para una limpieza dental óptima, ya que los cepillos SHINE BRIGHT Dupont de alta calidad y eficacia producen excelentes resultados con suavidad.
- Mueva el cepillo lentamente sobre los dientes en pequeños movimientos ascendentes y descendentes para que las cerdas onduladas adaptadas a la forma de los dientes lleguen a los espacios interdentales.
- Proceda a limpiar cada cuadrante durante 30 segundos, con un tiempo total de limpieza de 2 minutos. Gracias al temporizador inteligente de 2 minutos, SHINE BRIGHT se apaga automáticamente.



Nota: El Quadpacer es un temporizador de intervalos que recuerda el cepillado regular de las cuatro secciones de la boca. El Quadpacer le recuerda que debe cambiar el cuadrante cada 30 segundos apagándose durante 0,5 segundos después de cada intervalo. De esta manera, usted puede entrenar el método de limpieza y la duración recomendada por los dentistas..

- Cuando encienda SHINE BRIGHT por la primera vez (con el botón On/Off), su cepillo de dientes comenzará automáticamente en el modo "Whiten" (Blanquear).
 - Para cambiar el modo, pulse el botón On/Off dos veces en 3 segundos.
 - Para apagar el cepillo de dientes Sonic, presione el botón de encendido una vez.
1. Modo Whiten: Este modo proporciona una limpieza intensiva de los dientes, los blanquea sucesivamente y es adecuado para usuarios con sensibilidad dental normal.
 2. Modo "Clean": Este modo es el modo estándar para la limpieza diaria completa: Las vibraciones de las cerdas son más débiles que en el modo "Whiten".
 3. Modo "Massage": La vibración de las cerdas y la intensidad varían para estimular el flujo sanguíneo en las encías. Utilice este modo para pulir los dientes y masajear las encías.

2.5 Memoria de modos

Puede cambiar entre los diferentes modos de limpieza pulsando el interruptor de arranque/apagado. El modo se puede cambiar presionando el botón de nuevo dentro de 3 segundos después de encender el cepillo.

El modo seleccionado se ilumina y permanece activo hasta que se selecciona otro modo de limpieza. Después de 2 minutos de limpieza, el cepillo dental Sonic se apaga automáticamente.

La función de memoria está siempre activa, por lo tanto, para el siguiente cepillado, su cepillo de dientes comenzará automáticamente en el modo en que lo dejó.

3 Mantenimiento y cuidado

- Retire el cabezal del cepillo y enjuague el eje metálico con agua tibia. Para evitar daños en la junta de goma, no utilice objetos puntiagudos cerca de ella.
- Limpie toda la superficie del mango con un paño húmedo.
- Enjuague el cabezal del cepillo y las cerdas con agua corriente después de cada uso. Esto es posible con el cabezal de cepillado adjunto. Gracias a la clase de protección IPX7 estándar, el cepillo de dientes SHINE BRIGHT (excluyendo el cargador) es impermeable y también se puede utilizar en la ducha.
- Retire el cabezal del cepillo de la pieza de mano una vez por semana y enjuáguelo bien con agua tibia.

- Para limpiar el cargador, retire la cubierta transparente del cargador y límpielo con un paño húmedo. No sumerja nunca la estación de carga en agua y no la enjuague con agua corriente.
- Para obtener resultados de limpieza óptimos, debe cambiar los cabezales de cepillado cada 3 meses si se observan signos de desgaste. Utilice únicamente cepillos de repuesto recomendados por el fabricante.

4 Accesorios/Cepillos de repuesto

Los cabezales de cepillos de repuesto están disponibles a través de su socio comercial o directamente del fabricante:

www.ailoria.de

5 Instrucciones de almacenamiento

Si no desea utilizar SHINE BRIGHT durante un período de tiempo prolongado, desconecte el cable USB y/o el enchufe de la toma de corriente y límpie el cepillo de dientes completamente. Consérvelos en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa.

6 Eliminación ecológica

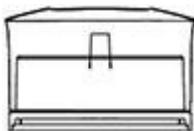
Por favor, no tire el cepillo a la basura doméstica al final de su ciclo de vida, sino llévelo a un punto de recogida oficial.

La batería del cepillo de dientes contiene sustancias que pueden dañar el medio ambiente. Por esta razón, retire la batería antes de entregarla a un punto de reciclaje oficial. Devuelva la batería usada a un punto de recogida.

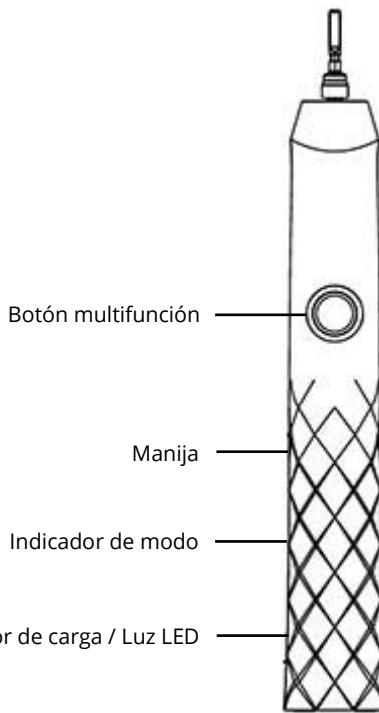
Especificaciones del producto



Cabezal de cepillado



Cargador



7 Función

4. SHINE BRIGHT proporciona una limpieza eficaz con 31000 movimientos del cabezal de cepillado por minuto, gracias a la transmisión bimotor y a la amplia oscilación de las fibras. Los estudios han demostrado que esta es la velocidad óptima para una limpieza a fondo sin dañar el esmalte.
5. SHINE BRIGHT tiene 3 modos (blanco, limpio y masaje).
6. SHINE BRIGHT tiene con un temporizador de 2 minutos (incrementos de 30 segundos para cada uno de los 4 cuadrantes). El cepillo de dientes sónico tiene un modo de memoria automático para adaptarse a su rutina particular.
7. Cabezal de cepillo de recambio con cerdas Dupont en forma de onda para el cuidado suave y eficaz de los dientes y las encías.
8. Batería de litio y cargador inductivo con monitorización de baja potencia y protección contra la sobrecarga.
9. Clase de protección de la manija IPX 7 estándar, que puede soportar la limpieza diaria.

El cepillo de dientes sónico es seguro de usar de acuerdo con los conocimientos científicos más recientes a condición de que las instrucciones de este manual se sigan en todo momento, y que el cepillo se utilice siempre correctamente y sólo para el uso previsto.

Fabricante:

VEHNS GROUP

VEHNS GROUP GmbH

Theatinerstraße 40-42

80333 Múnich

Alemania

www.vehnsgroup.com

service@vehnsgroup.com

www.ailoria.de



Reservado el derecho a modificaciones y errores.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de instalación incorrecta, uso inadecuado o incorrecto.

© VEHNS GROUP GmbH

Versión 1.0 – Marzo 2018